



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят четвертая сессия

Distr.: General

7 February 2000

Russian

Original: English

Пункт 130(а) повестки дня

**Финансирование мероприятий, вытекающих
из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности:
Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных
Наций по наблюдению**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет на 12-месячный период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года на содержание Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, который составляет 49 818 000 долл. США брутто (47 823 000 долл. США нетто).

Из общей суммы бюджета примерно 49,5 процента ресурсов предназначены для покрытия расходов по военному персоналу, а расходы по гражданскому персоналу составляют 26,2 процента. На покрытие оперативных расходов приходится 20,3 процента бюджета, а налогообложение персонала составляет 4 процента общей суммы. На прочие программы приходится менее 1 процента общего объема ресурсов.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 3 настоящего доклада.

Содержание

	Пункты	Стр.
I. Общий обзор	1 — 3	3
II. Политический мандат миссии	4 — 6	4
III. Оперативный план и потребности	7 — 11	5
IV. Услуги, предоставляемые в соответствии с соглашением о статусе миссии	12	6
V. Добровольные взносы и целевые фонды	13	6
VI. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска	14 — 16	6
VII. Принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение	17 — 19	7
A. Метод возмещения расходов	17	7
B. Потребности	18 — 19	7
VIII. Кадровые потребности	20 — 22	7
A. Изменение кадровых потребностей	20 — 22	7
B. Нынешний и предлагаемый штат		8

Приложения

I. Смета расходов на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года	10
A. Сводная ведомость	10
B. Распределение валовых потребностей по основным компонентам расходов	12
C. Дополнительная информация	13
II. Смета расходов на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года: анализ	18
A. Стандартные расценки и расценки для данной миссии	18
B. Распределение ресурсов по параметрам бюджетных расходов: стандартные расценки и расценки для данной миссии	24
C. Потребности в ресурсах на покрытие единовременных расходов	25
III. Поддержка, оказываемая Ирако-кувейтской миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению другим организациям системы Организации Объединенных Наций в районе миссии	31
IV. Выполнение предыдущих рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	32
V. Организационная структура	33
Карта	34

I. Общий обзор

1. В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет на 12-месячный период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года на содержание Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН), который составляет 49 818 000 долл. США брутто (47 823 000 долл. США нетто).
2. Сметные потребности на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года отражают сокращение общего валового объема ресурсов на 1,9 процента (959 800 долл. США) по сравнению с объемом ассигнований на текущий период (с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года). Предлагаемое сокращение ресурсов отражает сокращение расходов по гражданскому персоналу на 0,7 процента и оперативных расходов - на 7,7 процента, частично компенсируемое увеличением расходов по военному персоналу на 0,1 процента. Процентная доля расходов по разделам прочих программ и налогообложения персонала не изменилась. Потребности в финансовых ресурсах в обобщенном виде показаны в таблице 1, а потребности в военном и гражданском персонале приводятся в таблице 2.

Таблица 1

Финансовые ресурсы (В тыс. долл. США)

Категория расходов	Расходы в 1998/99 году	Ассигнования на 1999/2000 год	Смета расходов на 2000/01 год ^a	Предлагаемое увеличение (сокращение) по сравнению с 1999/2000 годом	
				Сумма	В процентах
Военный персонал	24 735,7	24 673,2	24 647,0	(26,2)	(0,1)
Гражданский персонал	11 513,1	13 157,8	13 071,2	(86,6)	(0,7)
Оперативные потребности	8 997,0	10 936,9	10 089,8	(847,1)	(7,7)
Прочие программы	40,0	15,0	15,0	—	—
Налогообложение персонала	1 637,2	1 994,9	1 995,0	—	—
Валовые потребности^b	46 923,0	50 777,8	49 818,0	(959,8)	(1,9)
Добровольные взносы	—	—	—	—	—
Общий объем ресурсов	46 923,0	50 777,8	49 818,0	(959,8)	(1,9)

^a Информация о распределении ресурсов на основе стандартных расценок и расценок для данной миссии содержится в приложении II.B.

^b Без учета ассигнований для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и на содержание Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

Таблица 2

Людские ресурсы

Численность военного и гражданского персонала	1998/99 год ^a	1999/2000 год ^a	2000/01 год	Увеличение (сокращение) по сравнению с 1999/2000 годом
Военные наблюдатели ^b	195	195	195	—
Воинские контингенты	908	908	910	2
Офицеры связи	—	—	—	—
Гражданская полиция	—	—	—	—
Международный персонал	72	72	72	—
Национальные сотрудники-специалисты	—	—	—	—
Местный персонал	166	166	166	—
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—

^a Показан максимальный уровень утвержденной численности персонала.

^b При общей утвержденной численности в 300 человек, без учета 105 наблюдателей, которые находятся в резервном составе и в отношении которых не предусмотрено ассигнований.

3. Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

- a) принять решение ассигновать на содержание Миссии на 12-месячный период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года сумму в размере 49 818 000 долл. США брутто (47 823 000 долл. США нетто) с учетом того, что две трети этой суммы, или 31 882 000 долл. США нетто, должны обеспечиваться за счет добровольных взносов правительства Кувейта;
- b) принять решение начислить взносы на сумму в размере 17 936 000 долл. США брутто (15 941 000 долл. США нетто), т.е. на оставшуюся часть бюджетной суммы, за вычетом добровольных взносов на содержание Миссии на 12-месячный период, начинающийся 1 июля 2000 года, из расчета 1 494 667 долл. США брутто (1 328 417 долл. США нетто) в месяц в зависимости от решения Совета Безопасности по вопросу о прекращении или продолжении деятельности ИКМООНН.

II. Политический мандат Миссии

(Резолюции Совета Безопасности 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, 689 (1991) от 9 апреля 1991 года и 806 (1993) от 5 февраля 1993 года)

4. Своей резолюцией 687 (1991) Совет Безопасности установил вдоль ирако-кувейтской границы демилитаризованную зону и одобрил следующий круг полномочий ИКМООНН: наблюдение за проливом Абдуллах и в демилитаризованной зоне, простирающейся на 10 километров вглубь Ирака и на 5 километров вглубь Кувейта от границы, указанной в Согласованном протоколе между Государством Кувейт и Иракской Республикой о восстановлении дружественных отношений, признании и связанных с этим вопросах от 4 октября 1993 года; предотвращение нарушений границы через свое присутствие и наблюдение за демилитаризованной зоной; и наблюдение за любыми враждебными или потенциально враждебными действиями, предпринимаемыми с территории одного государства против другого государства.
5. Впоследствии своей резолюцией 806 (1993) Совет Безопасности расширил круг полномочий ИКМООНН, поручив ей предпринимать действия для предотвращения или, если это окажется безрезультатным, устранения последствий незначительных нарушений демилитаризованной зоны, нарушений границы между Ираком и Кувейтом, например гражданскими лицами или

полицией, и проблем, которые могут возникнуть в связи с наличием иракских объектов и иракских граждан и их имущества в той части демилитаризованной зоны, которая прилегает к новой демаркированной границе с кувейтской стороны.

6. В письме от 6 октября 1999 года на имя Генерального секретаря (S/1999/1033) Председатель Совета Безопасности сообщил, что Совет рассмотрел вопрос о прекращении или продолжении деятельности ИКМООНН и методах ее функционирования и согласился с рекомендацией Генерального секретаря о сохранении этой Миссии. Совет также постановил вновь рассмотреть этот вопрос к 6 апреля 2000 года, как того требует резолюция 689 (1991).

III. Оперативный план и потребности

7. Концепция операций ИКМООНН основывается на обеспечении наблюдения, контроля, расследования и поддержания связи. Демилитаризованная зона занимает территорию протяженностью около 200 километров на суше и 40 километров в проливе Абдуллах. Она простирается на 10 километров вглубь Ирака и на 5 километров вглубь Кувейта. Наблюдение за зоной обеспечивается за счет баз патрулирования и наблюдения, наземного и воздушного патрулирования и наблюдательных пунктов. Деятельность по контролю осуществляется с помощью стационарных контрольно-пропускных пунктов, выборочных проверок и поддержания мобильного резерва сил. Группы по расследованию работают как на уровне секторов, так и в штабе ИКМООНН, и на всех уровнях постоянно поддерживается связь. В оперативных целях зона разделена на два сектора (северный и южный) соответственно с 10 и 7 базами патрулирования/наблюдения. Для поддержания связи с правительствами Ирака и Кувейта ИКМООНН имеет также отделения связи в Багдаде и Эль-Кувейте.
8. Продолжается подготовка к началу морских операций ИКМООНН по наблюдению в проливе Абдуллах. К настоящему времени практически завершены работы по строительству базы патрулирования и наблюдения и причала на острове Варба. Правительство Кувейта предоставит ИКМООНН четыре патрульных катера, которые будут использоваться для целей наблюдения в проливе Абдуллах и подвоза материальных средств на остров Варба. Два более легких судна будут размещены в лагере Хор, а два средних судна будут размещены на острове Варба.
9. Основную ответственность за патрулирование, наблюдение, расследование и поддержание связи несут военные наблюдатели. Пехотный батальон расквартирован в лагере Хор, ротном лагере Эль-Абдали и взводных лагерях в южном и северном секторах. Батальон ведет в секторах вооруженное патрулирование и имеет в своем составе мобильный резерв, который разворачивается по необходимости в случае обострения обстановки. Кроме того, личный состав батальона задействован на контрольно-пропускных пунктах в местах пересечения границы и в сотрудничестве с иракскими и кувейтскими офицерами связи проводит выборочные проверки. Батальон укомплектовывает личный состав самой восточной базы патрулирования и наблюдения на иракской стороне демилитаризованной зоны. Он обеспечивает также, во всех необходимых случаях, безопасность персонала и объектов ИКМООНН.
10. Утвержденный личный состав ИКМООНН включает 300 военных наблюдателей (105 из них находятся в резерве) и 910 военнослужащих, в том числе 135 военнослужащих вспомогательных подразделений. На период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года бюджетные ассигнования предусмотрены лишь на содержание 195 военных наблюдателей и 910 военнослужащих, включая 775 военнослужащих пехотных подразделений и 135 военнослужащих вспомогательных подразделений, включая инженерную часть из Аргентины, медицинскую часть из Германии и экипажи катеров и вертолетов из Бангладеш.
11. Оперативные потребности Миссии изложены в докладах Генерального секретаря Совету Безопасности от 5 апреля 1991 года (S/22454 и Add.1), 18 января 1993 года (S/25123), 1 апреля 1996 года (S/1996/225) и 27 сентября 1996 года (S/1996/801).

IV. Услуги, предоставляемые в соответствии с соглашением о статусе миссии

12. Соглашением о статусе миссии не предусматривается оказание каких-либо услуг или предоставление какого-либо имущества.

V. Добровольные взносы и целевые фонды

Правительство/ организация	Взнос	Величина взноса (в долл. США)	
		1 июля 1999 года— 30 июня 2000 года	1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года
Кувейт	Взнос наличными (две трети расходов на содержание ИКМООНН) ^a	34 664 080	31 882 000
	35 автотранспортных средств и 2 прицепа для инженерной части ИКМООНН	1 793 789	1 793 789
	Автомобиль для Командующего Силами	26 756	26 756
	Две системы радиолокационного наблюдения с инструкциями по эксплуатации, запасными частями, установкой и техническим обслуживанием в течение года	b	b
	Коммунальные услуги	b	c
	Предметы медицинского назначения	b	b
	Помещения вспомогательного центра ИКМООНН, лагеря Хор и лагеря Эль-Абдали	b	b
Ирак	Помещения штаба ИКМООНН, отделения связи в Умм-Касре и Багдаде	b	b

^a Сумма в размере 34,6 млн. долл. США включает пропорциональную долю Миссии в расходах на финансирование вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года. Указанная в настоящей таблице предполагаемая сумма на 2000/01 год в размере 31,8 млн. долл. США рассчитана без учета пропорциональной доли в расходах на финансирование вспомогательного счета и Базы материально-технического снабжения, которая будет определена позднее.

^b Величина этого взноса еще не определена.

^c См. пункт 16 приложения I.C.

13. Целевых фондов в поддержку ИКМООНН не создавалось.

VI. Положение с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска

14. В настоящее время войска предоставляются правительствами Аргентины, Бангладеш и Германии.
15. Полное возмещение расходов на воинские контингенты произведено за период, заканчивающийся 30 апреля 1999 года.
16. Общая сумма возмещения, подлежащая выплате предоставляющим войска странам за период по 31 января 2000 года включительно, составляет 8,9 млн. долл. США.

VII. Принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение

A. Метод возмещения расходов

17. Выплата возмещения за предоставленное Миссии имущество производится правительствам двух стран на основании действующей системы возмещения исходя из годовой ставки в размере 10 процентов стоимости имущества, и поэтому никакие соглашения о предоставлении имущества не заключались. В настоящее время между Организацией Объединенных Наций и правительством одной из стран ведутся переговоры относительно новых механизмов выплаты возмещения за предоставляемое Миссии имущество.

B. Потребности

18. Потребности в ресурсах на выплату возмещения за основное имущество двум контингентам составляют 1 565 900 долл. США.
19. В смету расходов на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года в отношении одного из контингентов включены следующие потребности в ресурсах по статье самообеспечения на общую сумму 33 400 долл. США:

Категория	Сумма (в долл. США)
Противоядерная, бактериологическая и химическая защита	24 500
Обращение с боеприпасами	3 900
Разное имущество общего бытового назначения	5 000
Итого	33 400

VIII. Кадровые потребности

A. Изменение кадровых потребностей

	Количество должностей		
	Нынешний штат	Предлагаемый штат	Чистое изменение
Международный персонал			
Заместитель Генерального секретаря	—	—	—
Помощник Генерального секретаря	1	1	—
Д-2	—	—	—
Д-1	2	2	—
С-5	2	2	—
С-4	6	6	—
С-3	4	4	—
С-2/С-1	—	—	—
Итого	15	15	—
Категория общего обслуживания (высший разряд)	2	2	—
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	16	16	—
Итого	18	18	—

Приложение I Смета расходов на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

A. Сводная ведомость (В тыс. долл. США)

	(1)	(2)	(3)	(4)
	1 июля 1998 года — 30 июня 1999 года	1 июля 1999 года — 30 июня 2000 года	1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года	
Категория ассигнований	Расходы ^a	Ассигнования ^b	Общая смета расходов	Смета единовременных расходов
I. Военный персонал				
1. Военные наблюдатели	7 074,2	7 196,1	7 020,6	—
2. Воинские контингенты	15 873,4	15 833,1	15 585,1	—
3. Прочие потребности по военному персоналу				
a) Имущество, принадлежащее контингентам	1 346,9	1 202,8	1 565,9	—
b) Самообеспечение	—	—	33,4	—
c) Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	441,2	441,2	442,0	—
Итого по разделу 3	1 788,1	1 644,0	2 041,3	—
Итого по категории I	24 735,7	24 673,2	24 647,0	—
II. Гражданский персонал				
1. Гражданская полиция	—	—	—	—
2. Международный и местный персонал	11 513,1	13 157,8	13 071,2	—
3. Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
4. Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—
5. Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Итого по категории II	11 513,1	13 157,8	13 071,2	—
III. Оперативные потребности				
1. Служебные/жилые помещения	777,7	924,4	1 322,2	362,5
2. Ремонт объектов инфраструктуры	29,6	30,0	38,0	—
3. Автотранспорт	2 999,5	3 067,9	3 152,9	1 241,4
4. Воздушный транспорт	2 631,9	3 651,4	2 908,1	130,0
5. Морской транспорт	—	91,4	108,3	—
6. Связь	619,0	900,9	787,3	466,3
7. Прочее оборудование	836,7	730,6	642,2	415,7
8. Предметы снабжения и услуги	1 022,9	1 440,3	1 080,8	—
9. Воздушные и наземные перевозки				
a) Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	30,0	—	—
b) Коммерческие перевозки	79,7	70,0	50,0	—
Итого по разделу 9	79,7	100,0	50,0	—
Итого по категории III	8 997,0	10 936,9	10 089,8	2 615,9

	(1)	(2)	(3)	(4)
	1 июля 1998 года — 30 июня 1999 года	1 июля 1999 года — 30 июня 2000 года	1 июля 2000 года — 30 июня 2001 года	
Категория ассигнований	Расходы ^a	Ассигнования ^b	Общая смета расходов	Смета единовременных расходов
IV. Прочие программы				
1. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—	—
2. Программы в области общественной информации	—	—	—	—
3. Программы профессиональной подготовки	40,0	15,0	15,0	—
4. Программы разминирования	—	—	—	—
5. Содействие разоружению и демобилизации	—	—	—	—
Итого по категории IV	40,0	15,0	15,0	—
V. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	—	—	—	—
VI. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	—	—	—	—
VII. Налогообложение персонала	1 637,2	1 994,9	1 995,0	—
Валовые потребности по категориям I-VII	46 923,0	50 777,8	49 818,0	2 615,9
VIII. Поступления по плану налогообложения персонала	(1 637,2)	(1 994,9)	(1 995,0)	—
Чистые потребности по категориям I-VIII	45 285,8	48 782,9	47 823,0	2 615,9
IX. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
X. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем ресурсов	46 923,0	50 777,8	49 818,0	2 615,9

^a Как указано в приложении I к отчету об исполнении бюджета (A/54/709). Без учета 2 618 400 долл. США для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и 419 500 долл. США на содержание Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

^b Исходя из размера ассигнований, предусмотренного в резолюции 53/229 Генеральной Ассамблеи от 8 июня 1999 года, без учета 2 686 445 долл. США для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и 526 779 долл. США на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

С. Дополнительная информация

1. В предлагаемом бюджете на 2000/01 финансовый год предусматриваются ассигнования на содержание 195 военных наблюдателей (без учета 105, находящихся в резервном составе) и 910 военнослужащих контингентов, утвержденных Советом Безопасности в его резолюциях 689 (1991) и 806 (1993), которым оказывает поддержку гражданский персонал в количестве 72 международных сотрудников и 166 сотрудников, набранных на местной основе. В смете учтены технические коррективы, внесенные в параметры определения расходов с учетом прежней практики расходования средств. Расходы по статье окладов международного персонала исчислены с учетом того факта, что сотрудники, занимающие в настоящее время девять должностей, не имеют права на получение корректива по месту службы, поскольку они относятся к категории сотрудников, назначаемых на работу в миссию. Оклады гражданского персонала и связанные с ними расходы, а также суточные участников миссии исчислены с учетом 10-процентной доли вакансий в свете прежней практики заполнения должностей.
2. Ассигнования по статьям путевых расходов военных наблюдателей и военнослужащих контингентов, запасных частей для автотранспортных средств, аппаратуры связи и прочего оборудования и предметов снабжения и услуг исчислены на основе конкретных параметров для данной миссии, которые меньше стандартных расценок.
3. Ассигнования на покрытие единовременных расходов, включая автотранспортные средства и основное имущество, исчислены по стандартным расценкам, если не указано иное.

Военный персонал

Ассигнования: 24 673 200 долл. США; смета расходов: 24 647 000 долл. США; разница: (26 200 долл. США)

4. Сокращение ассигнований по данной статье на 26 200 долл. США обусловлено сокращением потребностей по статьям военных наблюдателей (175 500 долл. США) и воинских контингентов (248 000 долл. США), которое частично компенсируется возникновением дополнительных потребностей по статье прочих расходов по военному персоналу (397 300 долл. США).

Военные наблюдатели

5. Сокращение ассигнований по данной статье на 175 500 долл. США основано на прежней практике расходования средств и отражает сокращение средней сметной стоимости замены наблюдателей (3000 долл. США) по сравнению с предыдущим финансовым периодом (4000 долл. США).

Воинские контингенты

6. Сокращение ассигнований по данной статье на 248 000 долл. США обусловлено главным образом снижением удельной стоимости пайков (4,65 долл. США на человека в день) в соответствии с новым контрактом, вступившим в силу с 1 сентября 1999 года, по сравнению с удельной стоимостью 5,50 долл. США на человека в день в 1999/2000 финансовом году.
7. Это сокращение было частично компенсировано увеличением численности военнослужащих с 908 человек в 1999/2000 году до 910 человек в рассматриваемом периоде вследствие возникновения дополнительных потребностей в персонале вертолетного подразделения для проведения воздушных и морских спасательных работ в связи с предполагаемым осуществлением морских операций. Сокращение потребностей в ресурсах на замену 775 военнослужащих пехотных подразделений по текущим чартерным ставкам

было компенсировано увеличением расходов на замену 135 военнослужащих вспомогательных подразделений.

Прочие потребности по военному персоналу

8. Увеличение ассигнований по данной статье на 397 300 долл. США обусловлено возникновением дополнительных потребностей на выплату возмещения за имущество, предоставленное правительствами двух предоставляющих войска стран по просьбе Организации Объединенных Наций, исходя из годовой ставки амортизации в размере 10 процентов.
9. Сметой предусматриваются также потребности в ресурсах по статье самообеспечения в отношении имущества, предоставленного правительством одной из предоставляющих войска стран в соответствии с новой договоренностью. Соответствующий меморандум о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций и данным правительством является в настоящее время предметом переговоров.

Гражданский персонал

Ассигнования: 13 157 800 долл. США; смета расходов: 13 071 200 долл. США; разница: (86 600 долл. США)

10. Оклады и общие расходы по персоналу в отношении 72 должностей международного персонала рассчитаны на основе стандартных ставок окладов в Нью-Йорке и с учетом 10-процентной доли вакантных должностей, а также того факта, что 9 международных сотрудников (4 сотрудника категории специалистов и 5 сотрудников полевой службы) не имеют права на получение корректива по месту службы, поскольку они относятся к категории сотрудников, назначаемых на работу в миссию. Оклады и общие расходы по персоналу в отношении 166 должностей местного персонала (163 в демилитаризованной зоне и Эль-Кувейте и 3 в Багдаде) рассчитаны на основе действующих местных шкал окладов в районе миссии и, в свете прежней практики, с учетом 10-процентной доли вакантных должностей.
11. Сметные расходы по статье суточных участников миссии для 72 международных сотрудников (62 в демилитаризованной зоне, 9 в Кувейте и 1 в Багдаде) рассчитаны по ставкам, указанным в приложении II.A, и с учетом 10-процентной доли вакантных должностей.
12. Ассигнования включают сумму в размере 81 200 долл. США по статье официальных поездок персонала и предусматривают оплату поездок сотрудников Центральных учреждений в район миссии для проведения консультаций по политическим и военным вопросам, консультаций по административным вопросам и оказания материально-технической поддержки. Предусматриваются также ассигнования на оплату поездок сотрудников Миссии в Центральные учреждения для участия в консультациях по административным и военным вопросам. Подробная разбивка сметных расходов приводится в приложении II.A.

Оперативные потребности

Ассигнования: 10 936 900 долл. США; смета расходов: 10 089 800 долл. США; разница: (847 100 долл. США)

13. Смета расходов в размере 10 089 800 долл. США включает ассигнования на покрытие единовременных расходов, составляющие 2 615 900 долл. США, главным образом на замену пришедшего в негодность или устаревшего имущества, которое подлежит списанию, поскольку его невыгодно ремонтировать.
14. Сокращение ассигнований по данной статье на 847 100 долл. США обусловлено сокращением потребностей по статьям воздушного транспорта (743 300 долл. США), связи (113 600 долл. США), прочего оборудования (88 400 долл. США), предметов снабжения и услуг (359 500 долл. США) и воздушных и наземных перевозок (50 000 долл. США),

которое частично компенсируется возникновением дополнительных сметных потребностей по статьям служебных/жилых помещений (397 800 долл. США), ремонта объектов инфраструктуры (8000 долл. США), автотранспорта (85 000 долл. США) и морского транспорта (16 900 долл. США).

Служебные/жилые помещения

15. Увеличение ассигнований по данной статье на 397 800 долл. США обусловлено: а) закупкой 22 новых сборных строений в связи с переводом 81 дополнительного военнослужащего из лагеря Хор в лагерь Сьерра по оперативным соображениям; б) возведением 37 строений различных размеров для защиты автотранспортных средств и тяжелой техники от суровых климатических условий в районе миссии; и с) повышением стоимости дизельного топлива с 0,131 долл. США до 0,1797 долл. США за литр с августа 1999 года. Смета включает 362 500 долл. США на покрытие единовременных расходов по статье строительства и сборных домов.
16. Начиная с рассматриваемого периода предусматриваются ассигнования на покрытие потребностей в энерго- и водоснабжении в лагере Хор и вспомогательном центре Хейтан в Кувейте (68 400 долл. США). В свете недавней договоренности с ИКМООНН правительство принимающей страны согласилось не взимать плату за эти коммунальные услуги за период с 1 июля 1993 года по 30 июня 2000 года при том понимании, что эти расходы будут покрываться ИКМООНН начиная с 1 июля 2000 года. Как указано в разделе V.B предлагаемого бюджета на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года (A/53/817), величина этих добровольных взносов на период с момента создания ИКМООНН по 30 июня 1998 года составляет 365 671 долл. США. Величина таких взносов за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 2000 года еще не определена.

Автотранспорт

17. ИКМООНН содержит автопарк в количестве 454 автотранспортных средств, из которых 292 принадлежат Организации Объединенных Наций (271 автотранспортное средство и 21 прицеп) и 162 принадлежат контингентам (151 автотранспортное средство и 11 прицепов).
18. В предлагаемый бюджет включены единовременные ассигнования в размере 1 183 900 долл. США на замену 59 автотранспортных средств, которые будут списываться на основании критериев износа по достижении установленного количества лет/километров пробега в соответствии с программой замены автотранспортных средств. Предусматриваются также ассигнования в размере 57 500 долл. США на замену различных видов авторемонтного оборудования, которое невыгодно ремонтировать. Подробная разбивка этих потребностей приводится в приложении II.C.
19. Сметное увеличение ассигнований на 128 300 долл. США по статье запасных частей, ремонта и технического обслуживания обусловлено: а) повышением средней стоимости технического обслуживания 32 бронетранспортеров с 375 долл. США до 417 долл. США на одно автотранспортное средство в месяц в связи со старением этих автотранспортных средств и суровыми климатическими условиями эксплуатации; б) возникновением новых потребностей в покрытии расходов на закупку в течение бюджетного периода систем предотвращения опрокидывания для 51 малого автотранспортного средства; с) установкой систем кондиционирования воздуха для 13 грузовых автомобилей; и d) закупкой 55 прожекторов, устанавливаемых на автотранспортных средствах для улучшения видимости при ведении ночного наблюдения и расследования.
20. Увеличение потребностей на 218 500 долл. США по статье горюче-смазочных материалов обусловлено главным образом повышением стоимости дизельного топлива и бензина с 0,131 долл. США за литр до соответственно 0,1797 долл. США за литр дизельного топлива и 0,1961 долл. США за литр бензина с августа 1999 года.

Воздушный транспорт

21. Сокращение ассигнований по данной статье на 743 300 долл. США обусловлено главным образом прекращением использования самолетов и расходования других средств (на оплату сборов за посадку и наземное обслуживание) в связи с закрытием воздушного пространства Ирака в декабре 1998 года.
22. В рассматриваемый период ИКМООНН продолжит аренду двух вертолетов «Белл-212» на основании договоренности с правительством одной из предоставляющих войска стран, оформленной в виде письма-заказа. Вертолеты используются для целей патрулирования и разведки, подвоза материальных средств на базы патрулирования и наблюдения, медицинской эвакуации и проведения поисково-спасательных операций. Увеличение потребностей на 74 100 долл. США по статье вертолетов обусловлено необходимостью покрытия расходов на размещение в размере 125 000 долл. США к окончанию срока действия контракта в сентябре 2000 года. Договоренностью предусматривается покрытие расходов на размещение/ перебазирование каждые два года в связи с предполагаемой заменой техники. Ассигнования предназначены для покрытия оставшихся 105 000 долл. США за вычетом суммы в размере 20 000 долл. США, уже ассигнованной на покрытие расходов на размещение в 1999/2000 году.

Морской транспорт

23. Увеличение ассигнований по данной статье на 16 900 долл. США обусловлено покрытием расходов на топливо, техническое обслуживание и страхование для четырех патрульных катеров, которые будут использоваться для целей наблюдения в проливе Абдуллах и подвоза материальных средств на остров Варба. Увеличение потребностей по статье топлива объясняется повышением стоимости топлива (0,1797 долл. США за литр) по сравнению с 1999/2000 годом (0,131 долл. США за литр).

Связь

24. Ассигнования по данной статье в размере 787 300 долл. США включают 466 300 долл. США на замену аппаратуры связи в связи с продолжающимся расширением инфраструктуры связи ИКМООНН. Для улучшения связи между Умм-Касром и Багдадом в этих двух местах, а также на автотранспортных средствах, курсирующих между Ираком и Кувейтом, будут установлены дополнительные радиостанции «Кодан». Кроме того, в бюджете предусматривается закупка восьми сетчатых антенн для замены существующих линий микроволновой связи между Эль-Кувейтом и Умм-Касром, которые технически невозможно перенастроить на новые частоты, выделенные ИКМООНН министерством связи Кувейта. Смета включает также 28 500 долл. США на замену инструментов для ремонта аппаратуры. Подробная информация о замене аппаратуры связи приводится в приложении II.C.

Прочее оборудование

25. Ассигнования по данной статье в размере 642 200 долл. США включают единовременные ассигнования в размере 415 700 долл. США на замену пришедшего в негодность и устаревшего оборудования, как указано в приложении II.C. По сравнению с ассигнованиями на 1999/2000 год сметой по данной статье на 2000/01 год предусматривается сокращение ассигнований на 12 процентов, обусловленное главным образом сокращением потребностей по статье аппаратуры обработки данных.
26. В то же время ассигнования по статье аппаратуры наблюдения увеличились в связи с созданием базы патрулирования и наблюдения на острове Варба для целей ведения наблюдения в проливе Абдуллах. Увеличение потребностей в холодильном и водоочистном оборудовании связано с заменой единиц оборудования, которые невыгодно ремонтировать,

и возникновением дополнительных потребностей на базах патрулирования и наблюдения и в штабе Миссии.

Предметы снабжения и услуги

27. Ассигнования по данной статье в размере 1 080 800 долл. США отражают сокращение на 25 процентов по сравнению с 1999/2000 годом в результате снижения стоимости услуг по контрактам, предоставляемых в соответствии с новым контрактом на вспомогательное обслуживание (услуги по уборке помещений, прачечные услуги, борьба с вредителями, содержание территории, ассенизационные услуги и ликвидация отходов), который вступил в силу с 1 сентября 1999 года. Текущая средняя стоимость услуг по контрактам составляет 33 100 долл. США в месяц по сравнению с 51 100 долл. США в месяц по ставкам предыдущего контракта.
28. Потребности в материалах для полевых защитных сооружений сократились на 71 процент в связи с тем, что бронированные стенки требуются для защиты всего лишь двух баз патрулирования и наблюдения по сравнению с потребностями в защите семи баз патрулирования и наблюдения в 1999/2000 году.
29. Увеличение ассигнований на оплату услуг по обработке данных связано с оплатой лицензий на пользование программным обеспечением для ведения финансов, расчетов по заработной плате, закупок и пользование другими видами прикладного коммерческого программного обеспечения.

Воздушные и наземные перевозки

30. Ассигнований на бюджетный период по статье перевозки имущества, принадлежащего контингентам, не требуется. Сокращение ассигнований на 50 000 долл. США по статье коммерческих перевозок рассчитано исходя из фактического уровня расходов в последнее время.

Налогообложение персонала

Ассигнования: 1 994 900 долл. США; смета расходов: 1 995 000 долл. США; разница: 100 долл. США

31. Предусмотренная по данному разделу сумма представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, взимаемую с сотрудников Организации Объединенных Наций по плану налогообложения персонала в соответствии с Положениями о персонале. Сметные расходы по плану налогообложения персонала рассчитаны с учетом 10-процентной доли вакантных должностей международного и местного персонала.

Поступления по плану налогообложения персонала

Ассигнования: (1 994 900 долл. США); смета расходов: (1 995 000 долл. США); разница: (100 долл. США)

32. Сумма налогообложения персонала, предусмотренная по разделу VII (приложение I.A), проводится по данному разделу в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и зачисляется в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. В рамках Фонда эти поступления зачитываются государствам-членам пропорционально ставкам их взносов в бюджет ИКМООНН.

Приложение II

Смета расходов на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года: анализ

А. Стандартные расценки и расценки для данной миссии

Описание	Предыдущая смета	Среднее количество	Стандартные расценки	Предлагаемая смета			Пояснение
				Удельные или	Месячные	Годовые	
				суточные расходы	расходы	расходы	
				(В долл. США)			
1. Суточные участников миссии							
Демилитаризованная зона	90		a	90			Ставки действуют с 1 марта 1996 года.
Эль-Кувейт	75		a	75			
Багдад	100		a	100			
2. Путевые расходы (проезд в один конец)							
Военные наблюдатели	1 950		a	1 500			Исходя из фактического уровня расходов в последнее время.
Воинские контингенты							
Личный состав пехотных подразделений	650		a	550			По текущим чартерным ставкам.
Личный состав вспомогательных подразделений	650		a	1 190			По текущим коммерческим ставкам.
3. Военный персонал							
Военные наблюдатели	195	195					
Пехотные подразделения	775	775					
Тыловые/вспомогательные подразделения	133	135					Увеличение численности экипажей вертолетов для оказания поддержки в проведении воздушных/морских спасательных работ.
4. Возмещение расходов на воинские контингенты							
a) Денежное вознаграждение и довольствие	988		988		988		
b) Денежная надбавка для специалистов	291		291		291		
Пехотные подразделения	10 процентов				10 процентов		Выплачивается в отношении 10 процентов личного состава подразделения.
Тыловые/вспомогательные подразделения	25 процентов				25 процентов		Выплачивается в отношении 25 процентов личного состава подразделения.
5. Пособие на обмундирование и личное снаряжение							
Военные наблюдатели	200		200			200	
Воинские контингенты	70		70		70		Включая боеприпасы (5 долл. США).
6. Обеспечение жизни и быта							
Отпуск для отдыха	10,50		10,50	10,50			До 7 дней оплачиваемого отпуска за каждые 6 месяцев службы.
Культовары	8		9		8		

Описание	Предыдущая смета	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удель- ные или	Годовые расходы	
				расходы		
(В долл. США)						
Почтовые расходы	4		a		4	С учетом прежней практики расходования средств.
7. Пайки						
Пайки	5,50		a	4,65		По текущему контракту, действующему с 1 сентября 1999 года.
Вода в бутылках	0,22		a	0,22		Замена готовых к употреблению продуктов питания с истекающим сроком годности.
Запас на случай изменения обстановки (на один месяц)	—		a	0,20		
8. Суточное денежное довольствие	1,28		1,28	1,28		
9. Имущество, принадлежащее контингентам						
Основное имущество	1 202 800		a		1 565 900	В отношении имущества, предоставленного двумя контингентами.
10. Самообеспечение	—				33 400	В отношении вспомогательных подразделений, предоставленных одним из контингентов.
11. Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	40 000		40 000	40 000		Из расчета 1 процента общей численности военных наблюдателей и личного состава воинских контингентов.
12. Гражданский персонал						
Международный персонал	72	72				
Местный персонал	166	166				
13. Местный персонал						
Чистые оклады			a			
Демилитаризованная зона и Кувейт	2 000				2 000	По ставкам шкал окладов, действующих с 1 сентября 1997 года.
Багдад	1 200				1 200	По ставкам шкал окладов, действующих с 1 декабря 1997 года.
Общие расходы по персоналу			a			
Демилитаризованная зона и Кувейт	550				550	
Багдад	90				90	
Налогообложение персонала			a			
Демилитаризованная зона и Кувейт	500				500	
Багдад	280				280	
14. Прочие путевые расходы						
Поездки из Центральных учреждений в район миссии			a			
Сотрудники по политическим вопросам	10 200				10 600	
Планирование миссии/оценка обстановки в районе миссии	8 900				5 200	
Сотрудник по военным вопросам	—				5 200	
Врачи	8 700				10 500	

Описание	Предыдущая смета	Среднее количе- ство	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стан- дартные расценки	Удель- ные или	Годовые расходы	
				суточные расходы		
			(В долл. США)			
Учебные курсы по вопросам принадлежащего контингентам имущества	10 000				—	
Административная и техническая поддержка	—				11 600	
Командующий Силами	6 700				6 700	
Главный административный сотрудник	13 500				11 800	
Поездки прочих сотрудников миссии в Центральные учреждения	13 400				11 800	
Поездки в пределах района миссии	5 000				3 050	
Управление служб внутреннего надзора	9 200				4 800	
Специалист по вопросам воздушного транспорта	3 300				—	
15. Переоборудование и ремонт помещений	11 883		a	12 790	Дополнительные потребности в ресурсах на расширение лагеря Сьерра.	
16. Ремонтно-эксплуатационные принадлежности и материалы	16 417	10 процен- тов от сум- мы аренд- ной платы		15 585	Сокращение предполагаемых потребностей в проведении текущих ремонтных работ.	
17. Ремонтно-эксплуатационные услуги	3 583	10 процен- тов от сум- мы аренд- ной платы		4 083	Повышение стоимости местных контрактов на эксплуатацию систем противопожарной сигнализации, контрольно-измерительного оборудования и водопроводно-канализационной системы.	
18. Коммунальные услуги						
Энергоснабжение			a			
Ирак	12 000			12 000		
Кувейт	—			5 350	См. пункт 16 приложения I.C.	
Водоснабжение			a			
Ирак	2 665			2 260		
Кувейт	—			350	То же.	
Генераторное топливо	21 484		a	27 560	Повышение стоимости дизельного топлива с 0,131 долл. США до 0,1797 долл. США за литр.	
19. Автотранспортные средства						
a) Принадлежащие Организации Объединенных Наций						
Гражданского образца	271	271				
Прицепы	21	21				
b) Принадлежащие контингентам						
Гражданского образца	119	119				
Военного образца	32	32				
Прицепы	11	11				

Описание	Предыдущая смета	Среднее количество	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или	Годовые	
				суточные расходы	расходы	
				(В долл. США)		
20. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств						
Гражданского образца	110/165		110/550		110/165	С учетом прежней практики расходования средств.
Автотранспортные средства специального назначения и инженерная техника	292				292	То же.
Бронетранспортеры	375				417	В связи со старением автотранспортных средств и суровыми климатическими условиями.
21. Бензин						
Для автотранспортных средств гражданского образца			a			
Бензин, неэтилированный	315			472		Повышение стоимости с 0,131 долл. США до 0,1961 долл. США за литр.
Дизельное топливо	282			386		Повышение стоимости с 0,131 долл. США до 0,1797 долл. США за литр.
Для автотранспортных средств специального назначения и инженерной техники	18		a	25		Повышение стоимости дизельного топлива с 0,131 долл. США за литр до 0,1797 долл. США за литр.
Для бронетранспортеров	44		a	60		То же.
22. Страхование автотранспортных средств						
Местный план страхования						
Автотранспортные средства гражданского образца			550			
Ирак	85 800				108 420	Повышение ставки с 220 долл. США до 278 долл. США на одно автотранспортное средство в год.
Кувейт	50 700				29 250	Снижение ставки со 130 долл. США до 75 долл. США на одно автотранспортное средство в год.
Автотранспортные средства военного образца			550			
Ирак	15 040				9 760	Снижение ставки с 470 долл. США до 305 долл. США на одно автотранспортное средство в год.
Кувейт	—				—	Не требуется.
Всемирный план страхования						
Автотранспортные средства гражданского образца	23 400				23 400	По ставке 60 долл. США на одно автотранспортное средство в год.
Автотранспортные средства военного образца	11 200				11 200	По ставке 350 долл. США на одно автотранспортное средство в год.
23. Вертолеты (количество)						
«Белл-212», средней грузоподъемности	2	2				Предоставлено в соответствии с условиями письма-заказа.

Описание	Предыдущая смета	Среднее количество	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или	Годовые расходы	
				суточные расходы		
(В долл. США)						
24. Летные часы в месяц (на каждый вертолет)	90	90				
25. Аренда вертолетов (за час)	1 190		1 900	1 190		
26. Вертолетное топливо	16 392		a	15 682	Снижение стоимости топлива с 0,23 долл. США до 0,22 долл. США за литр.	
27. Страхование вертолетов	26 400		a		19 000	
По текущим ставкам группового полиса авиационного страхования гражданской ответственности перед третьими лицами.						
28. Самолеты (количество)						
«Антонов» Ан-26В	1	—			Аренда прекращена в связи с закрытием воздушного пространства Ирака.	
29. Летные часы в месяц	85	—				
30. Аренда самолетов	34 000		38 500		—	
31. Авиационное топливо	21 500		a		—	
32. Страхование самолетов	12 000		a		—	
33. Прочие потребности в воздушном транспорте						
Сборы за посадку и наземное обслуживание	10 600		a		—	
Не требуется в связи с прекращением использования самолетов.						
34. Морской транспорт						
Количество судов						
Легкие суда	2	2				
Средние суда	2	2				
Топливо	5 000		a	7 030	Повышение стоимости дизельного топлива с 0,131 долл. США до 0,1797 долл. США за литр.	
Эксплуатационные расходы			a			
Легкие суда	9 900				9 900	
Из расчета 68 часов в год по ставке 145 долл. США за час.						
Средние суда	8 000				8 000	
Из расчета 40 часов в год по ставке 200 долл. США за час.						
Страхование	6 000		a		6 000	
35. Запасные части, принадлежности и материалы для аппаратуры связи	65 000		a		65 000	
36. Коммерческая связь						
Аренда ретранслятора	7 083		a	10 000	Повышение ставки аренды глобального ретранслятора.	
Плата за пользование ИНМАРСАТ «М»	1 500			1 500		
Плата за факсимильную, телефонную и междугородную связь	8 100		a	8 333	Предполагаемое увеличение платы за пользование.	
Аренда линий связи	—		a	833	По ставке 2500 долл. США за квартал.	
Выход в Интернет	—		a	667	Новые потребности.	

Описание	Предыдущая смета	Среднее количество	Предлагаемая смета			Пояснение
			Стандартные расценки	Удельные или	Годовые расходы	
				суточные расходы		
(В долл. США)						
37. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание прочего оборудования	19 685		a	18 875	С учетом прежней практики расходования средств.	
38. Внешняя ревизия	97 700		a		105 300	Исходя из предполагаемых потребностей Комиссии ревизоров.
39. Услуги по контрактам	51 100			33 100		В соответствии с условиями текущего контракта, вступившего в силу с 1 сентября 1999 года.
40. Услуги по обработке данных	20 000				70 000	Новые потребности в ресурсах на оплату лицензионных сборов за дополнительные пакеты прикладного программного обеспечения.
41. Медицинская помощь и обслуживание	2 400				7 000	С учетом платы, введенной министерством здравоохранения Кувейта.
42. Требования и выплаты (на человека)	30 000				10 000	С учетом прежней практики расходования средств.
43. Представительские расходы	5 000		a		5 000	
44. Прочие разные услуги	40 000		a		50 000	Предполагаемое повышение платы за банковские услуги и услуги по борьбе с вредителями.
45. Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	5 000			6 083		С учетом прежней практики расходования средств.
46. Предметы медицинского назначения	1 416			1 558		Предполагаемые потребности в медикаментах и вакцинах, отсутствующих на кувейтском центральном складе предметов медицинского назначения.
47. Санитарно-гигиенические и моющие средства	2 500			2 500		
48. Подписные издания	1 650		a	1 208		Снижение стоимости подписки на некоторые виды изданий.
49. Электротехнические принадлежности и материалы	7 500		a	7 292		С учетом прежней практики расходования средств.
50. Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	4 000		a	5 142		Дополнительные потребности в спасательных жилетах для экипажей судов и комплектах наград Организации Объединенных Наций.
51. Материалы для полевых защитных сооружений	25 000		a	7 200		Снижение стоимости и количества бронированных стенок, требующихся для защиты баз патрулирования и наблюдения.
52. Оперативные карты	2 400		a		3 000	Предполагаемое увеличение потребностей в замене карт.
53. Квартирмейстерское имущество и имущество общего бытового назначения	5 392		a	5 125		С учетом прежней практики расходования средств.
54. Профессиональная подготовка	15 000				15 000	

^a Стандартные расценки для данной статьи не установлены.

С. Потребности в ресурсах на покрытие единовременных расходов

(В тыс. долл. США, если не указано иное)

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Предлагаемые единицы					
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Требуется до- полнительно	Общее количество требуемых единиц	Цена за единицу	Общая стоимость
I. Расходы по военному персоналу						—
II. Расходы по гражданскому персоналу						—
III. Оперативные расходы						
1. Служебные и жилые помещения						
Строительство/сборные дома						
Контейнеры, сборные (ATCO)		—	22	22	8,5	187,0
Строения, большие, навесы для тяжелых автотранспортных средств ^a		—	2	2	11,0	22,0
Строения, средние, навесы для грузовых автомобилей/цистерн ^a		—	20	20	4,0	80,0
Строения, небольшие, навесы для малых автотранспортных средств ^a		—	15	15	1,5	22,5
Навесы, площадью 200 кв. м, для хранения запасов воды ^a		—	1	1	16,0	16,0
Электронная система противопожарной сигнализации, установка ^a		—	1	1	35,0	35,0
Итого по разделу 1						362,5
2. Ремонт объектов инфраструктуры						—
3. Автотранспорт						
а) Закупка автотранспортных средств						
Автотранспортные средства общего назначения						
Легковой автомобиль, малый	23	9	—	9	10,00	90,0
Легковой автомобиль, большой/средний	8	2	—	2	25,00	50,0
Полноприводной автомобиль, общего назначения	156	30	—	30	16,00	480,0
Автобус, малый	24	6	—	6	13,25	79,5
Автобус, средний	10	—	—	—	—	—
Автобус, большой	2	—	—	—	—	—
Автомобиль типа «пикап», полноприводной, с двойной кабиной	27	10	—	10	16,00	160,0
Грузовой автомобиль, средний	16	—	—	—	—	—
Грузовой автомобиль, большой	8	—	—	—	—	—
Автотранспортные средства специального назначения						
Машина скорой помощи	9	—	—	—	—	—
Автокран	1	—	—	—	—	—
Самосвал	4	—	—	—	—	—
Бензовоз	11	—	—	—	—	—
Пожарная машина	2	—	—	—	—	—
Авторефрижератор	4	—	—	—	—	—

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Предлагаемые единицы					
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Требуется до- полнительно	Общее количество требуемых единиц	Цена за единицу	Общая стоимость
Бронетранспортер	32	—	—	—	—	—
Автоцистерна для перевозки воды	8	1	—	1	105,00	105,0
Автомобиль аварийно-технической помощи	5	—	—	—	—	—
Тягач	11	1	—	1	65,00	65,0
Автомобиль «Хаммер»	39	—	—	—	—	—
Инженерная техника						
Автомашина для перевозки смазочных материалов	1	—	—	—	—	—
Экскаватор	2	—	—	—	—	—
Бульдозер	2	—	—	—	—	—
Фронтальный погрузчик-скрепер	3	—	—	—	—	—
Грейдер-скрепер	4	—	—	—	—	—
Виброкаток	2	—	—	—	—	—
Вилочный автопогрузчик	8	—	—	—	—	—
Итого	422	59	—	59		1 029,5
Доставка из расчета 15 процентов						154,4
Итого по разделу 3(а)						1 183,9
b) Авторемонтное оборудование ^{a b}						57,5
Итого по разделу 3						1 241,4
4. Воздушный транспорт						
a) Вертолеты						
Расходы на размещение/перебазирование ^a						105,0
Покраска/подготовка ^a						25,0
Итого по разделу 4(а)						130,0
b) Самолеты						—
c) Прочие расходы на воздушный транспорт						—
Итого по разделу 4						130,0
5. Морской транспорт						
6. Связь						
a) Дополнительные средства связи						
Аппаратура ОВЧ/УВЧ/ВЧ-связи						
Радиостанции, подвижные (GM-300)	524	100	—	100	0,5	50,0
Радиостанции, переносные (GP-300)	367	25	—	25	0,4	10,0
Радиостанции, базовые (GM-300)	125	30	—	30	0,8	24,0
Радиостанции, подвижные, ВЧ-связи («Кодан»)	—	—	6	6	4,0	24,0
Переговорные устройства, «воздух-земля», портативные, ОВЧ-связи	2	—	19	19	0,8	15,2
Базовые радиостанции, «воздух-земля», ОВЧ-связи	8	4	1	5	1,7	8,5
Ретрансляторы, с системой защиты	16	3	1	4	8,0	32,0
Приемники системы поискового вызова ^a	119	20	—	20	0,3	6,0

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Предлагаемые единицы					
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Требуется до- полнительно	Общее количество требуемых единиц	Цена за единицу	Общая стоимость
Кодирующие устройства системы поискового вызова ^a	5	—	—	—	—	—
Антенны, сетчатые	14	—	8	8	2,5	20,0
Аппаратура спутниковой связи						
Модемы спутниковой связи ^a	2	1	—	1	20,0	20,0
Мультиплексоры, 8-канальные	6	—	—	—	—	—
Оконечные станции ИНМАРСАТ «М»	3	—	—	—	—	—
Аппаратура уплотнения каналов связи («Тимплекс»)	1	—	—	—	—	—
Аппаратура уплотнения каналов связи (MUX30)	4	—	—	—	—	—
Оконечные станции цифровой микроволновой связи	8	—	4	4	25,0	100,0
Оконечные станции аналоговой микроволновой связи	26	—	—	—	—	—
Телефонная аппаратура						
Телефоны, полевые	68	8	4	12	3,0	36,0
Телефоны, сотовые	30	—	—	—	—	—
Факсимильные аппараты	34	—	—	—	—	—
Учрежденческая АТС с выходом в общую сеть	5	—	—	—	—	—
Аппаратура видеоконференцсвязи, стационарная	—	—	1	1	35,0	35,0
Итого	1 367	191	44	235		380,7
Доставка из расчета 15 процентов						57,1
Итого по разделу 6(a)						437,8
b) Инструменты и контрольно- измерительная аппаратура ^b						28,5
Итого по разделу 6						466,3
7. Прочее оборудование						
a) Конторская мебель ^b						
Книжные шкафы	121	—	—	—	—	—
Кресла с мягкой обивкой	100	—	—	—	—	—
Кресла с мягкой обивкой, кожаные	2	—	—	—	—	—
Кресла для управленческого персонала/ канцелярских работников	125	45	—	45	0,10	4,5
Стулья для посетителей	276	—	—	—	—	—
Рабочие столы, модульные	114	—	—	—	—	—
Рабочие столы, обычные	331	5	—	5	0,28	1,4
Картотечные шкафы с четырьмя ящиками	159	5	—	5	0,20	1,0
Картотечные шкафы, навесные	3	—	—	—	—	—
Комплекты конторской мебели	10	—	—	—	—	—
Диваны, кожаные	10	—	—	—	—	—
Стол, журнальные	4	—	—	—	—	—
Стол, складные	50	—	—	—	—	—

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)х(5)
	Предлагаемые единицы					
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Требуется до- полнительно	Общее количество требуемых единиц	Цена за единицу	Общая стоимость
Стол, компьютерные ^a	39	5	—	5	0,30	1,5
Доски объявлений	21	—	—	—	—	—
Итого по разделу 7(a)	1 365	60	—	60		8,4
b) Канторское оборудование						
Калькуляторы	30	—	—	—	—	—
Кассетные магнитофоны	54	—	—	—	—	—
Диапроекторы	12	—	—	—	—	—
Диапроекторы, переносные	9	—	2	2	0,25	0,5
Копировальные машины, малые, низкой производительности	52	8	—	8	3,00	24,0
Копировальные машины, большие, высокой производительности	4	1	—	1	18,00	18,0
Сейфы, большие	15	—	—	—	—	—
Бумагорезы, малые	2	2	—	2	0,50	1,0
Бумагорезы, средние	17	—	—	—	—	—
Пишущие машинки, электрические	50	—	—	—	—	—
Пишущие машинки, механические	25	—	—	—	—	—
Итого	270	11	2	13		43,5
Доставка из расчета 15 процентов						6,5
Итого по разделу 7(b)						50,0
c) Аппаратура обработки данных						
Компьютеры, настольные, с мониторами	366	5	5	10	1,55	15,5
Компьютеры, блокнотные	38	4	—	4	2,40	9,6
Принтеры, лазерные	184	—	—	—	—	—
Принтеры, лазерные, высокоскоростные, черно-белые	5	—	5	5	2,90	14,5
Принтеры, лазерные, высокоскоростные, цветные ^a	1	—	2	2	5,00	10,0
Принтеры, струйные, цветные ^a	—	—	3	3	0,25	0,8
Серверы	9	—	2	2	17,00	34,0
Трассировщики («Сиско») ^a	—	—	4	4	3,38	13,5
Источники бесперебойного питания, малые	147	30	—	30	0,35	10,5
Модемы ^a	32	5	—	5	0,08	0,4
Системы изготовления удостоверений личности	2	—	—	—	—	—
Итого	784	44	21	65		108,8
Доставка из расчета 15 процентов						16,3
Итого по разделу 7(c)						125,1
d) Генераторы						
20-27 кВ•А	20	—	—	—	—	—
e) Аппаратура наблюдения						
Прожекторы/фонари «Дракон» ^a	150	10	—	10	0,40	4,0
Прожекторы, установленные на вышке ^a	—	—	1	1	7,50	7,5

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Предлагаемые единицы					
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Требуется до- полнительно	Общее количество требуемых единиц	Цена за единицу	Общая стоимость
Бинокли, 7х50	228	6	—	6	0,35	2,1
Бинокли, 20х120	26	1	—	1	6,50	6,5
Приборы ночного видения	3	—	8	8	3,50	28,0
Системы ночного видения, модульные	13	—	—	—	—	—
Системы ночного видения, пассивные	3	—	—	—	—	—
Системы ночного видения, очковые	12	—	—	—	—	—
Глобальные системы определения координат	73	10	—	10	0,40	4,0
Компасы ^a	92	10	—	10	0,04	0,4
Маяки для обозначения местонахождения персонала ^a	—	—	4	4	1,30	5,0
Итого	600	37	13	50		57,5
Доставка из расчета 15 процентов						8,6
Итого по разделу 7(е)						66,1
f) Топливные емкости и расходомеры ^b						2,5
Итого по разделу 7(f)						2,5
g) Емкости для воды и септики						—
h) Медицинская и стоматологическая техника ^b						
Электронный коагулятор/фреза ^a	—	—	1	1	1,20	1,2
Контрольно-диагностический аппарат для оказания неотложной помощи ^a	—	—	1	1	6,00	6,0
Рюкзаки, полностью оснащенные для использования на вертолетах ^a	—	—	2	2	3,00	6,0
Аптечки первой помощи, для морского транспорта ^a	—	—	4	4	0,38	1,5
Носилки, плавучие ^a	—	—	1	1	2,00	2,0
Разные другие предметы						2,0
Итого по разделу 7(h)	—	—	9	9		18,7
i) Оснащение жилых помещений ^b						30,0
j) Холодильное оборудование ^b						
Холодильники, малой емкости	305	15	—	15	0,12	1,8
Холодильники, средней емкости ^a	136	15	—	15	0,63	9,4
Промышленные холодильники, емкостью 10 тонн ^a	—	—	3	3	5,40	16,2
Кондиционеры, 12 000 британских тепловых единиц ^a	260	70	—	70	0,40	28,0
Водоохладители ^a	15	15	20	35	0,30	10,5
Воздухопроводы для промышленных холодильников ^a	—	—	3	3	3,00	9,0
Итого по разделу 7(j)	716	115	26	141		74,9
k) Разное оборудование ^b						
Огнетушители, 50 фунтов	604	10	—	10	1,0	10,0
Телевизоры, цветные	54	—	—	—	—	—
Станки для изготовления ключей ^a	2	1	—	1	1,5	1,5

	(1)	(2)	(3)	(4)=(2)+(3)	(5)	(6)=(4)x(5)
	Предлагаемые единицы					
	Имеется в наличии	Подлежит замене	Требуется до- полнительно	Общее количество требуемых единиц	Цена за единицу	Общая стоимость
Фотоаппараты, цифровые	2	—	4	4	1,0	4,0
Фотоаппараты, 35-мм, с телеобъективом ^a	—	—	1	1	3,5	3,5
Итого по статье 7(k)	662	11	5	16		19,0
l) Средства для полевых защитных сооружений						—
m) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание						—
n) Водоочистное оборудование ^b						21,0
Итого по разделу 7						415,7
8. Предметы снабжения и услуги						—
9. Воздушные и наземные перевозки						—
Итого по категории III						2 615,9
IV. Прочие программы						—
V. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи						—
VI. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира						—
VII. Налогообложение персонала						—
Итого по категориям I-VII						2 615,9

^a Стандартные расценки для данной статьи не установлены.

^b На основе региональных расценок, включая стоимость доставки, поскольку закупку данных предметов предполагается производить в пределах региона.

Приложение III

Поддержка, оказываемая Ирако-кувейтской миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению другим организациям системы Организации Объединенных Наций в районе миссии

Поддержка, оказываемая ИКМООНН/выполняемые ей задачи

Организации, получающие поддержку

Медицинское обеспечение

Военная медицинская часть обеспечивает обслуживание наблюдателей-географов, временно работающих в районе Басры.

Канцелярия Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Ираке

Общее обслуживание

Секция общего обслуживания оказывает периодическую помощь в Ираке в связи с предоставлением специальных конференционных и жилых помещений в Умм-Касре.

Различные подразделения и учреждения системы Организации Объединенных Наций

Приложение IV
Выполнение предыдущих рекомендаций
Консультативного комитета по
административным и бюджетным вопросам

Просьба	Принятые меры
Консультативный комитет рекомендует, чтобы в будущем другие миссии рассмотрели вопрос о возможности включения в контракт на использование воздушного транспорта выплату суточных для членов экипажей (А/53/895, пункт 34).	Расходы на выплату суточных для членов экипажей всегда включались в контракты. В прошлом заключались контракты, в которых эти расходы не проводились отдельной статьей, а учитывались в почасовой ставке. Эта практика была прекращена. За исключением Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане и Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, где Организация Объединенных Наций обеспечивает питание и проживание членов экипажей в связи с отсутствием подобных услуг в районе операций, во всех текущих контрактах стоимость питания и проживания выделена в отдельную статью расходов.

Приложение V
Организационная структура



